

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 2001 — 3771

[C — 2001/03570]

17 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant modification, en vue du basculement à l'euro, de diverses dispositions en matière de fonction publique relevant des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu les Règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1998;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1998 portant diverses dispositions réglementaires relatives à la création d'une carrière particulière au sein des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles;

Vu l'arrêté royal du 14 mai 2000 fixant l'indemnité annuelle allouée au président du Conseil fédéral de la Politique scientifique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné les 27 mars 2001 et 28 mai 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 octobre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 28 septembre 2001;

Vu le protocole n° 108/1 du 17 décembre 2001 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur Ier — Administration générale;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Recherche scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Modification de l'arrêté royal du 20 mars 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles*

Article 1^{er}. Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 20 mars 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles, les échelles de traitement exprimées en franc figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacées par les échelles de traitement exprimées en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 2		Artikel 2	
§ 1 ^{er} , 6°	1 179 947 – 1 855 816 3 ¹ × 29 387 11 ² × 53 428	29.250,13 – 46.004,55 3 ¹ × 728,49 11 ² × 1.324,45	§ 1, 6°
§ 2, 8°	1 025 363 – 1 634 455 4 ¹ × 24 044 12 ² × 42 743	25.418,09 – 40.517,21 4 ¹ × 596,04 12 ² × 1.059,58	§ 2, 8°

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2001 — 3771

[C — 2001/03570]

17 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging, met het oog op de overschakeling naar de euro, van diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele aangelegenheden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de Verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 inzake bepaalde beschikkingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 maart 1997 tot vaststelling van de weddenschalen van de bijzondere graden van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1998 houdende diverse verordeningbepalingen met betrekking tot de inrichting van een bijzondere graad bij de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 mei 2000 tot vaststelling van de jaarlijkse vergoeding toegekend aan de voorzitter van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 maart 2001 en op 28 mei 2001;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 22 oktober 2001;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 28 september 2001;

Gelet op het protocol nr. 108/1 van 17 december 2001 waarin de besluiten opgenomen zijn van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité I - Algemeen bestuur;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 20 maart 1997 tot vaststelling van de weddenschalen van de bijzondere graden van de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden*

Artikel 1. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 20 maart 1997 tot vaststelling van de weddenschalen van de bijzondere graden van de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden, worden de in frank uitgedrukte weddenschalen die voorkomen in de tweede kolom van de volgende tabel vervangen door de in euro uitgedrukte weddenschalen in de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 3		Artikel 3	
§ 1 ^{er}	1 585 709 – 2 431 631 6 ³ × 140 987 (Kl. 24j-N1-G.B.) (Cl.24a-N1-G.B.)	39.308,70 – 60.278,58 6 ³ × 3.494,98 (Kl. 24j-N1-G.B.) (Cl.24a-N1-G.B.)	§ 1
§ 2	1 189 047 – 1 757 142 11 ² × 51 645 (Kl. 24j-N1-G.B.) (Cl.24a-N1-G.B.)	29.475,71 – 43.558,46 11 ² × 1.280,25 (Kl. 24j-N1-G.B.) (Cl.24a-N1-G.B.)	§ 2
§ 3	1 191 746 – 1 867 615 3 ¹ × 29 387 11 ² × 53 428	29.542,62 – 46.297,04 3 ¹ × 728,49 11 ² × 1.324,45	§ 3

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1998 portant diverses dispositions réglementaires relatives à la création d'une carrière particulière au sein des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles*

Art. 2. Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 20 juillet 1998 portant diverses dispositions réglementaires relatives à la création d'une carrière particulière au sein des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles, les montants exprimés en franc qui figurent à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1998 houdende diverse verordeningsbepalingen met betrekking tot de inrichting van een bijzondere loopbaan bij de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden*

Art. 2. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 20 juli 1998 houdende diverse verordeningsbepalingen met betrekking tot de inrichting van een bijzondere loopbaan bij de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 16		Artikel 16	
	50 000	1.239,47 EUR	
	25 000	619,74 EUR	

CHAPITRE III. — *Modification de l'arrêté royal du 14 mai 2000 fixant l'indemnité annuelle allouée au président du Conseil fédéral de la Politique scientifique*

Art. 3. Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 14 mai 2000 fixant l'indemnité annuelle allouée au président du Conseil fédéral de la Politique scientifique, les montants exprimés en franc qui figurent dans la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 14 mei 2000 tot vaststelling van de jaarlijkse vergoeding toegekend aan de voorzitter van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid*

Art. 3. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 14 mei 2000 tot vaststelling van de jaarlijkse vergoeding toegekend aan de voorzitter van de Federale Raad voor Wetenschapsbeleid, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 1 ^{er}		Artikel 1	
	523 782	12.984,22 EUR	

CHAPITRE IV. — *Dispositions particulières*

Art. 4. Le traitement de l'agent contractuel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles qui bénéficiait à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 20 mars 1997 fixant le statut du secrétaire général et de certains membres du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles de l'échelle de traitement de chargé de recherche est fixé dans l'échelle de traitement particulière mentionnée ci-dessous. Les montants exprimés en franc qui figurent à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

HOOFDSTUK IV. — *Bijzondere bepalingen*

Art. 4. De wedde van het contractueel personeelslid van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden dat op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 20 maart 1997 houdende het statuut van de secretaris-generaal en van sommige personeelsleden van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden de weddenschaal ontving van navorser, wordt in de hieronder vermelde bijzondere weddenschaal vastgesteld. De in frank uitgedrukte weddenschaal die voorkomen in de tweede kolom van de volgende tabel vervangen door de in euro uitgedrukte weddenschaal in de derde kolom van dezelfde tabel.

	1 351 230 – 2 134 814 8 ³ × 97 948 (Kl.24j-N1-G.B.) (Cl.24a-N1-G.B.)	33.496,12 – 52.920,68 8 ³ × 2.428,07 (Kl.24j-N1-G.B.) (Cl.24a-N1-G.B.)	
--	--	--	--

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 6. Notre Ministre de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VAN DE LANOTTE

Le Ministre de la Recherche scientifique,
Ch. PICQUE

Art. 6. Onze Minister van Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VAN DE LANOTTE

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,
Ch. PICQUE

F. 2001 — 3772

[C - 2001/03571]

17 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant modification, en vue du basculement à l'euro, d'une disposition en matière de fonction publique relevant des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles

Le Ministre de la Recherche scientifique,

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu les Règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juin 1971 fixant le montant de l'indemnité annuelle octroyée aux préparateurs de l'atelier de taxidermie à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique et au Musée royal de l'Afrique centrale à Tervuren;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 mars 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 octobre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 28 septembre 2001;

Vu le protocole n° 108/1 du 17 décembre 2001 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur 1er - Administration générale,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté ministériel du 30 juin 1971 fixant le montant de l'indemnité annuelle octroyée aux préparateurs de l'atelier de taxidermie à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique et au Musée royal de l'Afrique centrale à Tervuren, le montant exprimé en franc qui figure dans la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 1 ^{er}	Artikel 1
2 000	49,58 EUR

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Bruxelles, le 17 décembre 2001.

Ch. PICQUE

N. 2001 — 3772

[C - 2001/03571]

17 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging, met het oog op de overschakeling naar de euro, van een bepaling inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de Verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 inzake bepaalde beschikkingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juni 1971 tot vaststelling van het bedrag der jaarlijkse vergoeding toegekend aan de amanuenses van de werkplaats voor het opzetten van dieren bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen en bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika te Tervuren;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 maart 2001;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 22 oktober 2001;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 28 september 2001;

Gelet op het protocol nr. 108/1 van 17 december 2001 waarin de besluiten opgenomen zijn van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité I - Algemeen bestuur,

Besluit :

Artikel 1. In de hierna vermelde bepalingen van het ministerieel besluit van 30 juni 1971 tot vaststelling van het bedrag der jaarlijkse vergoeding toegekend aan de amanuenses van de werkplaats voor het opzetten van dieren bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen en bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika te Tervuren, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat wordt vermeld in de tweede kolom van de volgende tabel vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 17 december 2001.

Ch. PICQUE

MINISTERE DES FINANCES

F. 2001 — 3773

[C - 2001/03625]

18 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel adaptant à l'utilisation de l'euro l'arrêté ministériel du 17 décembre 1998 déterminant le modèle et l'usage des attestations de soins et de la vignette de concordance à utiliser par les établissements qui dispensent des soins de santé

Le Ministre des Finances,

Vu le Règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2001 — 3773

[C - 2001/03625]

18 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot aanpassing aan het gebruik van de euro van het ministerieel besluit van 17 december 1998 tot vastlegging van het model en het gebruik van de getuigschriften voor verstrekte hulp en van de overeenstemmingsstrook die moeten worden gebruikt door de inrichtingen voor geneeskundige verzorging

De Minister van Financiën,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;